

# 海勒

HELLER

## 30首钢琴进阶练习曲

作品 46

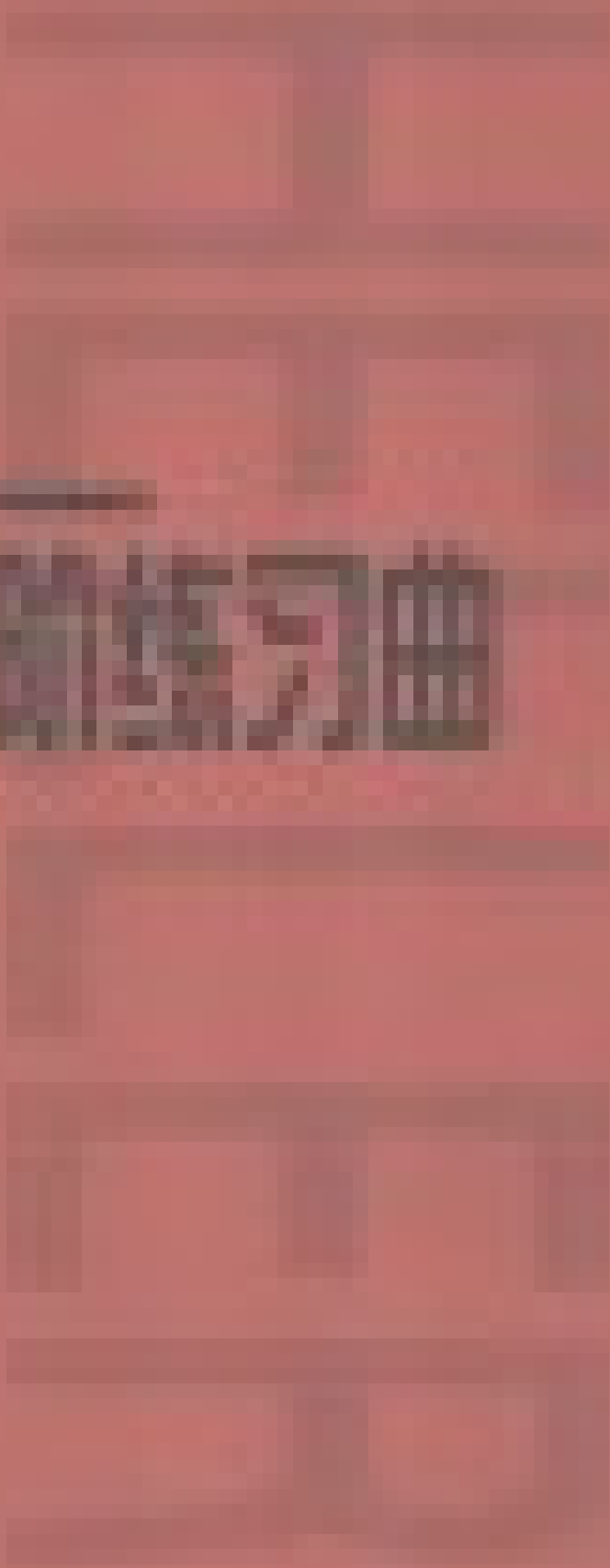
人民音乐出版社

# 海韻

## 30首鋼琴進階練習曲

李惟寧

◎ 鋼琴進階練習曲



海 勒

# 30 首钢琴进阶练习曲

作品 46

人民音乐出版社编辑部编

人民音乐出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

海勒 30 首钢琴进阶练习曲 : 作品 46 / (匈)海勒曲 ;  
人民音乐出版社编辑部编 . — 北京 : 人民音乐出版社,  
2009. 4

ISBN 978-7-103-03567-2

I. 海… II. ①海…②人… III. 钢琴-练习曲-匈  
牙利-选集 IV. J657.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 093688 号

责任编辑: 俞 海

责任校对: 张 琛

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

Http://www.rymusic.com.cn

E-mail: rmyy@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印刷

635 × 927 毫米 8 开 11 印张

2009 年 4 月北京第 1 版 2009 年 4 月北京第 1 次印刷

印数: 1-3,000 册 定价: 22.00 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题  
请与本社出版部联系调换。电话: (010) 68278400

## 序

欧洲钢琴艺术三百年的历史积累了丰富的钢琴文献，其中包括大量对掌握钢琴技能有训练价值的练习曲，还有一些技术的基本练习和一些技术课题明确的练习曲。基本练习只是一些技术模式，如音阶、琶音之类，这些是一些音乐的素材，用来进行手指训练。练习曲则是以乐曲的形式进行某种技术训练。

练习曲的产生是有其历史背景的。在 18 世纪，随着钢琴乐器性能的发展，作曲家们如海顿、莫扎特、贝多芬的创作对钢琴演奏的技能要求越来越高。钢琴的前身——古钢琴的构造不同，所需要的演奏技巧也不同，而演奏钢琴手指需要更大的力度和耐力。钢琴教师们认识到有加强技术训练的必要性，因此，贝多芬的学生车尔尼就为其学生写了几百首各种技术课题的练习曲。许多钢琴家和教师也写了练习曲，适应他们的教学需要和理念，在钢琴教学上逐渐形成一套手指训练的系统。随着欧洲钢琴音乐的不断发展，音乐风格的变迁，演奏技巧难度越来越大和音乐内容越来越丰富，以乐曲的面貌出现的练习曲，已经不作为练习曲看待，如肖邦的练习曲之类。

人民音乐出版社现在出版的练习曲系列是欧洲 18、19 世纪常用的、经受了历史考验的初级练习曲，适宜训练手指基本功。如：

车尔尼系列中的作品 337 《钢琴每日练习曲》是 40 首短小的手指基本练习，以一小节为单位让学生反复 20 次。他的理论是通过重复性练习达到提高技术的目的。从理论上讲重复性练习是必要的，但不能只是机械地、不动脑子地练习，而且弹 20 遍似乎也太多了。教师可以有针对性地给学生选用，并用正确的方法练习。

车尔尼练习曲作品 823 《小小钢琴家》是一本循序渐进的初级教

程。它把乐理知识和技术训练结合起来,从全音符到十六分音符,让学生逐渐熟悉节奏和不同技术课题及不同升降记号的音阶,适合给初学者打基础。

车尔尼练习曲作品 261 《钢琴经过句练习曲》是 125 首短小的练习曲,每一首集中地训练某一个课题,如五指位置手指灵活性、和弦和分解和弦、双音、装饰音、音阶、琶音、连奏、跳奏等等。这些练习需要多磨炼才能达到提高技术的效果,所以不是钢琴入门教材。

车尔尼练习曲作品 777 《24 首钢琴练习曲》(固定五指练习)是在五指位置的范围内编写的小曲。对初学者来说,五指位置的训练是十分重要的。它可以养成良好的手型和指法习惯。但即使是在五指范围内,学生还是可以接触到各种技术课题和学到音乐知识。所以,这也是一本很有益的练习曲。

其他车尔尼练习曲,如作品 599、849、299 等我们都比较熟悉。

法国作曲家杜维诺依的练习曲是值得推荐的。如果说,车尔尼练习曲的着眼点是手指独立性、灵活性、速度和演奏的流畅性和轻巧,那么,杜维诺依的技术训练就更全面。他强调左右手平衡发展,重视连奏、歌唱性的声音和音乐的表现性。例如,在杜维诺依作品 176 的 25 首基础训练中就有歌唱性的练习曲;还有作品 276 的 20 首手指快速练习曲非常重视左右手的平衡发展;作品 120 的 15 首练习曲相当于车尔尼练习曲作品 849 的程度,其特点是每一首都具有右手和左手的训练任务,而且课题多样,有音阶、琶音、半音阶、短琶音、侧击等等技术课题。

另一本教材是法国作曲家莱蒙的作品 37 《钢琴练习曲》,过去曾出版过,也有教师使用。我认为,这也是一本技术和音乐表现并举的教材。它在技术训练方面重视对四、五指弱手指的强化训练,重视对音乐感、节奏感的培养。

还有几位作曲家的练习曲我们过去用得不多,但也是值得介绍和学习的。首先是德国作曲家贝伦斯的作品 89 《钢琴左手练习曲》为单独训练左手而作,包含 46 条基础练习和 25 首练习曲。我们大家都承认一般右手比左手灵活,再加上右手比左手训练得多,所以左右手发展是不平衡的。过去我们只知道车尔尼练习曲作品 718 《钢琴左手练习曲》,不

知道贝伦斯还有一本更集中的左手练习教材在教学中可以选用，他的另一本作品 61《钢琴最新手指快速练习曲》技术性较强，比车尔尼作品 299 难一些。

法国作曲家贝尔蒂尼的作品 100《25 首无八度简易钢琴练习曲》是更值得练习的，它主要是供初级程度且手小的孩子使用，而且作曲家还强调音乐的分句、指法、连奏、声音好听和节奏的准确等。

还有一本更有特点的教材是奥地利作曲家迪亚贝里的作品 149《28 首旋律化钢琴练习曲》，这是一本师生四手联弹的教材，让初学的学生弹高音区的旋律，而老师在低音区弹伴奏。这样可以让程度浅的学生初学时就听到美丽的旋律和丰富的和声伴奏，同时还训练了节奏感。

适合中级程度、训练手指灵活性与培养乐感的还有匈牙利钢琴家、作曲家斯蒂芬·海勒的钢琴练习曲。海勒是肖邦和李斯特的同代人，当年在巴黎深受欢迎。他写了不少钢琴练习曲，其中最有代表性的是作品 45、46 和 47。作品 45《25 首旋律化钢琴练习曲》，强调连奏训练，每首曲子均用形象化的标题来命名，可听性很强；作品 46《30 首钢琴进阶练习曲》，是技术课题集中的手指练习曲，同样具有很强的可听性；作品 47《25 首节奏与表现力钢琴练习曲》，则侧重训练各种节奏和音乐表现，短小精练，旋律也非常优美。可以说，海勒的以上三部钢琴练习曲都是技术与音乐并举、左右手同样重视的短小乐曲，在我们的钢琴教学中是非常值得选用的。

总之，我欢迎人民音乐出版社出版的这套钢琴练习曲系列教材，他们给广大钢琴教师提供了更多可选择的教材，使钢琴学生从小能受到更全面的训练。我希望，我们从事钢琴普及教育的老师们自己要真正掌握一些好的初级钢琴教材，不断地扩大自己的教材面，有选择地使用教材，对学生因材施教。有了教材，关键就在于科学的教学方法和弹奏方法了。

周广仁

2008 年 5 月 1 日



## 前 言

斯蒂芬·海勒(Stephen Heller, 1813—1888)是匈牙利的钢琴家和作曲家,同时也是一位钢琴教师。海勒早年赴维也纳跟随车尔尼学琴,后转拜哈姆(Anton Halm)为师。海勒的作品除了受到李斯特、比才与马斯奈等大师的赏识之外,晚年的创作更影响到圣-桑、夏布里耶、德彪西等作曲家。在海勒超过150首的作品中以钢琴练习曲最为著名,他强调练习曲应有丰富的音乐性,而不只是机械式的练习,更有助于学琴者克服技巧上的问题。

海勒的钢琴练习曲——作品46、作品45和作品47三套教材,作为他创作的最有代表性、最优秀的练习曲,在国外钢琴家中广为流传,具有很大影响力。虽然在中国,海勒钢琴练习曲没有车尔尼系列钢琴练习曲那么出名,但它的音乐特色已经逐渐被国内音乐教育界所关注,在近期出版的音协考级教材及一些练习曲集中就有海勒练习曲被选用。

关于这本《30首钢琴进阶练习曲》(作品46),海勒的创作虽然是以钢琴学习中常规的琶音、音阶、和弦等技巧为训练主体,但却在音乐性方面做了丰富的安排。在技巧方面,有不少作品带有明显的哈农和车尔尼音乐的特征,例如第1、3、4、5首等等,训练手指的意图一目了然。但在更多的曲目中,我们看到了典型的浪漫主义时期小品的特征,例如第17首,它是一首优雅的圆舞曲,动人的旋律足以使人忘记它的技巧使命;还有第24条,虽然没有文字标题,但我们能清楚地听到号角齐鸣之声,这是一首浪漫时期最常见的狩猎之歌。

可以说,在我们所弹奏的练习曲曲目中,如果能加入海勒这些富有音乐表现力的作品,将对孩子们音乐感觉的启发有着良好的促进作用。

让我们一起来认识海勒、学习海勒、喜爱海勒!

常 桦

2008年5月22日



# 目 录

## 第一册

页码

页码

1. **Allegro assai** (♩ = 126) (4)

7. **Vivace** (♩ = 163) (16)

2. **Allegretto scherzando** (♩ = 76) (6)

8. **Andante cantabile** (♩ = 96) (18)

3. **Allegretto** (♩ = 160) (7)

9. **Allegretto scherzando** (♩ = 163) (20)

4. **Allegro vivo** (♩ = 184) (9)

10. **Moderato** (♩ = 63) (22)

5. **Allegretto moderato** (♩ = 106) (11)

11. **Andantino** (♩ = 108) (24)

6. **Allegretto grazioso** (♩ = 88) (14)

12. **Allegro veloce** (♩ = 152) (25)

## 第二册

13. **Allegro assai** (♩ = 192)  
*p legato* (28)

19. **Andantino** (46)

14. **Allegretto con moto** (♩ = 80)  
*mf* (31)

20. **Allegro vivace** (49)  
*quasi stacc.*

15. **Allegretto placido** (♩ = 104)  
*p* (34)

21. **Allegro vivace** (52)  
*p*

16. **Allegretto** (♩ = 80)  
*mf* (40)

22. **Assai moderato** (54)  
*p*

17. **Andantino** (♩ = 108)  
*dolce* (42)

23. **Allegro non troppo** (55)  
*p*

18. **Allegro vivace** (♩ = 100)  
*f* (44)

24. **Allegro con brio** (57)  
*f*

Allegretto con moto

页码

页码

25. *cantabile*

(58)

Allegro non troppo

28. *p*

(65)

Allegro risoluto

26. *f* *p*  
*il basso marc.*

(61)

Con moto

*leggero*  
*cantando*

29.

(70)

Allegretto

27. *p*

(62)

Allegro con moto

*cantabile*  
*p*

30.

(74)

# 30 首钢琴进阶练习曲

为“25 首旋律化钢琴练习曲(作品 45)”做准备

作品 46

第一册

[匈]海勒

*Allegro assai* (♩ = 126)

1.

The first system of the exercise consists of two staves. The treble staff begins with a half note G4 (finger 1), followed by a quarter note A4 (finger 5), a quarter note B4 (finger 4), and a quarter note C5 (finger 5). This is followed by a series of eighth notes: D5 (finger 3), E5 (finger 2), F5 (finger 1), G5 (finger 3), A5 (finger 2), B5 (finger 1), C6 (finger 3), D6 (finger 1), E6 (finger 3), F6 (finger 1), G6 (finger 3), A6 (finger 1), B6 (finger 3), C7 (finger 1), D7 (finger 3), E7 (finger 1), F7 (finger 3), G7 (finger 1), A7 (finger 3), B7 (finger 1), C8 (finger 3). The bass staff starts with a quarter note G3 (finger 4), followed by a quarter note F3 (finger 4), a quarter note E3 (finger 4), and a quarter note D3 (finger 4). This is followed by a series of eighth notes: C3 (finger 4), B2 (finger 4), A2 (finger 4), G2 (finger 4), F2 (finger 4), E2 (finger 4), D2 (finger 4), C2 (finger 4), B1 (finger 4), A1 (finger 4), G1 (finger 4), F1 (finger 4), E1 (finger 4), D1 (finger 4), C1 (finger 4), B0 (finger 4), A0 (finger 4), G0 (finger 4), F0 (finger 4), E0 (finger 4), D0 (finger 4), C0 (finger 4).

The second system continues with two staves. The treble staff features a series of eighth notes with complex fingering: (1 2 3 4 3 1), (1 2 3), (1 2 3), and (2) 5. The bass staff consists of a series of chords: G2 (finger 5), F2 (finger 5), E2 (finger 5), D2 (finger 5), C2 (finger 5), B1 (finger 5), A1 (finger 5), G1 (finger 5), F1 (finger 5), E1 (finger 5), D1 (finger 5), C1 (finger 5), B0 (finger 5), A0 (finger 5), G0 (finger 5), F0 (finger 5), E0 (finger 5), D0 (finger 5), C0 (finger 5).

The third system consists of two staves. The treble staff has a series of eighth notes: G4 (finger 4), A4 (finger 2), B4 (finger 3), C5 (finger 4), D5 (finger 2), E5 (finger 3), F5 (finger 4), G5 (finger 2), A5 (finger 3), B5 (finger 4), C6 (finger 2), D6 (finger 3), E6 (finger 4), F6 (finger 2), G6 (finger 3), A6 (finger 4), B6 (finger 2), C7 (finger 3), D7 (finger 4), E7 (finger 2), F7 (finger 3), G7 (finger 4), A7 (finger 2), B7 (finger 3), C8 (finger 4). The bass staff has a series of eighth notes: G3 (finger 1), F3 (finger 1), E3 (finger 3), D3 (finger 1), C3 (finger 3), B2 (finger 1), A2 (finger 3), G2 (finger 1), F2 (finger 3), E2 (finger 1), D2 (finger 3), C2 (finger 1), B1 (finger 3), A1 (finger 1), G1 (finger 3), F1 (finger 1), E1 (finger 3), D1 (finger 1), C1 (finger 3), B0 (finger 1), A0 (finger 3), G0 (finger 1), F0 (finger 3), E0 (finger 1), D0 (finger 3), C0 (finger 1).

The fourth system consists of two staves. The treble staff has a series of eighth notes: G4 (finger 5), A4 (finger 3), B4 (finger 4), C5 (finger 5), D5 (finger 3), E5 (finger 4), F5 (finger 5), G5 (finger 3), A5 (finger 4), B5 (finger 5), C6 (finger 3), D6 (finger 4), E6 (finger 5), F6 (finger 3), G6 (finger 4), A6 (finger 5), B6 (finger 3), C7 (finger 4), D7 (finger 5), E7 (finger 3), F7 (finger 4), G7 (finger 5), A7 (finger 3), B7 (finger 4), C8 (finger 5). The bass staff has a series of eighth notes: G3 (finger 3), F3 (finger 4), E3 (finger 3), D3 (finger 4), C3 (finger 3), B2 (finger 4), A2 (finger 3), G2 (finger 4), F2 (finger 3), E2 (finger 4), D2 (finger 3), C2 (finger 4), B1 (finger 3), A1 (finger 4), G1 (finger 3), F1 (finger 4), E1 (finger 3), D1 (finger 4), C1 (finger 3), B0 (finger 4), A0 (finger 3), G0 (finger 4), F0 (finger 3), E0 (finger 4), D0 (finger 3), C0 (finger 4).

The fifth system consists of two staves. The treble staff has a series of eighth notes: G4 (finger 4), A4 (finger 5), B4 (finger 4), C5 (finger 5), D5 (finger 4), E5 (finger 5), F5 (finger 4), G5 (finger 5), A5 (finger 4), B5 (finger 5), C6 (finger 4), D6 (finger 5), E6 (finger 4), F6 (finger 5), G6 (finger 4), A6 (finger 5), B6 (finger 4), C7 (finger 5), D7 (finger 4), E7 (finger 5), F7 (finger 4), G7 (finger 5), A7 (finger 4), B7 (finger 5), C8 (finger 4). The bass staff has a series of eighth notes: G3 (finger 5), F3 (finger 5), E3 (finger 5), D3 (finger 5), C3 (finger 5), B2 (finger 5), A2 (finger 5), G2 (finger 5), F2 (finger 5), E2 (finger 5), D2 (finger 5), C2 (finger 5), B1 (finger 5), A1 (finger 5), G1 (finger 5), F1 (finger 5), E1 (finger 5), D1 (finger 5), C1 (finger 5), B0 (finger 5), A0 (finger 5), G0 (finger 5), F0 (finger 5), E0 (finger 5), D0 (finger 5), C0 (finger 5).

Allegretto scherzando (♩. = 76)

2. *p*

*p*

*rinf.*

*p*

*rit.* \*

Allegretto (♩ = 160)

3.

*p espress.*

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 160 beats per minute. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and an expressive (*espress.*) character. The first system includes fingering numbers 2, 3, 1 and 2, 3, 1. The second system includes 2, 3, 1 and 2, 3, 1. The third system includes 5, 3, 1, 3, 1, 2, 3, 1, 5, 3, 2, 3, 4, 2, 3. The fourth system includes 4, 2, 3, 4, 2, 3, 5, 3, 2, 3, 5, 3, 2, 3, 5, 2, 3, 5, 3, 2, 3. The fifth system includes 5, 3, 2, 3, 1, 2, 3, 5, 2, 3, 5, 3, 2, 3. The sixth system includes 4, 2, 3, 4, 2, 3, 5, 3, 2, 3, 2, 3, 1. Dynamics include *p*, *mf*, *f*, and *cresc.* (crescendo). The score features various fingering techniques, including triplets and slurs.



System 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 7/8 time signature. The right hand has a melodic line with a 4/2 fingering at the start and a 2 3 1 triplet. The left hand has a bass line with a 2 3 fingering. Dynamics include *p* and accents.

System 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 7/8 time signature. The right hand has a melodic line with a 2 3 1 triplet and a 1 3 3 5 sequence. The left hand has a bass line with a 3 fingering. Dynamics include accents.

System 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 7/8 time signature. The right hand has a melodic line with a 2 3 1 triplet and a 4 3 2 3 2 sequence. The left hand has a bass line with a 4 fingering. Dynamics include *rinf.*, accents, and *f*.

System 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 7/8 time signature. The right hand has a melodic line with a 2 3 2 1 sequence and a 2 3 triplet. The left hand has a bass line with a 1 fingering. Dynamics include *p*.

System 5: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 7/8 time signature. The right hand has a melodic line with a 2 3 triplet. The left hand has a bass line with a 3 2 1 sequence. Dynamics include *p* and *Ad.*

System 6: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 7/8 time signature. The right hand has a melodic line with a 1 2 4 sequence and a 1 2 3 4 1 2 3 sequence. The left hand has a bass line with a *p* dynamic. A star symbol is at the end of the system.

Allegro vivo (♩ = 184)

4. *mf*

*f*

*dim.*

*molto cresc.*

*più f*

*p*